



La explotación ganadera en Europa



El CEJA desea comunicar su agradecimiento a los diferentes colaboradores que han hecho posible la realización del maletín Tellus.

La Comisión Europea:

Dirección General de Agricultura y Pesca
Dirección General de Educación y Cultura

Las organizaciones europeas:

CIBE	Confederación Internacional de Productores de Remolachas Europeos
EFMA	Asociación europea de productores de abonos
ECPA	Asociación europea para la protección de los cultivos
ESA	Agencia Espacial Europea
FEDESA	Federación europea para la Salud Animal
FEFAC	Federación europea de Fabricantes de Alimentos Compuestos para Animales
Europabio	Asociación europea de Empresas de Biotecnología
EUFIC	Centro europeo para la información sobre la alimentación y la nutrición

Los ministerios:

Alemania	Ministerio federal para la protección del consumidor, la alimentación y la agricultura
Austria	Ministerio federal de agricultura, silvicultura y medio ambiente.
Bélgica	Agriinfo Ministerio valón de agricultura y ruralidad
Finlandia	Ministerio de agricultura y bosques Ministerio de educación
Grecia	Ministerio de agricultura Demetra (organización para la educación y la formación en agricultura)
Irlanda	Ministerio de educación y ciencia
Luxemburgo	Ministerio de agricultura, viticultura y desarrollo rural. Ministerio de educación nacional y de formación profesional.
Países Bajos	Ministerio de agricultura, ordenamiento del territorio y pesca.
Otros:	Syngenta (semillas y medicamentos para las plantas)

Dirección editorial: Elisabeth Vallet

Redacción: Rémy Battinger, Jean-Claude Parot

Ilustraciones: Jean-Marc Dubois

Agradecimientos por su gentil colaboración a: Costa Golfidis, Georg Häusler.

El maletín pedagógico del CEJA se ha beneficiado de los conocimientos y del asesoramiento de la Inspección de la enseñanza agrícola (Dirección general de enseñanza e investigación – Ministerio francés de agricultura y de pesca). En concreto, este manual ha contado con el asesoramiento técnico de Roland Jussiau, inspector pedagógico en zootecnia.

Copyright © CEJA – Febrero de 2002

D/2002/9406/1

Se autorizan las fotocopias con mención de la fuente.

Créditos fotográficos

© Copyright – Cover: MAP. P4-5: Louis Flood. P6: MAP/Francesca Novicelli, Jane Atwood. P7: MAFF. INRA/B. Nicolas. P8: INRA/G. Grosclaude - MAFF - Tauno Korhonen. P9: MAFF - Bill Larsson. P10: RMN/H.Lewandowski. RMN/M.Beck-Coppola. P11: MAP/D. Guérineau. P12: MAP/F.Gallier, Francesca Novicelli. P13: INRA/C.Limouzin – Demetra. P14: R.Battinger – MAP/N.& E.Brokensha. P15: MAP/P.Xicluna - Bill Larsson. P16: MAP/Patrick Bonneau – MAFF. P17: MAP/Pascal Xicluna - Sirpa Lintunen. P18: BMLFUW – MAP/Stéphane Duroy – INRA. P19: MAP/Stéphane Duroy. P20: R.Battinger - MAP. P22: MAP/Novicelli – INRA/J.Weber, G. Cattiau. P23: MAP/P.Bonneau - Di Girolamo - SNIA - Finfood – MAP/Stéphane Duroy, P. Bonneau – AID/Peter Meyer. P24: MAP/Jane Atwood, P.Bonneau. P25: MAP/P.Bonneau. P26: M.J.Müller - CIDIL. P27: ANFOPEIL - CIDIL. P28: CIGC/INRA - INRA/G.Slagmulder. P29: MAP/Frédéric Gallier. P30: INRA/A.Beguey - Agriaware. MAP/Pascal Xicluna. P31: INRA/J.Weber, J.F.Bignon. P32: Bill Larsson – MAP/F. Novicelli. P33: MAP/Jane Atwood. Ministry of Agriculture (Portugal) - CIV. P34: CIDIL – INRA/J.Weber. P36: MAP/Silvan Reggiardo. INRA/J.Weber, M.Etienne. P37: ANICAP – INRA/I.Le Jaouen, M.Etienne. P38: INRA/M.Etienne - L.Mouritsen. P39-40: L. Mouritsen. P41: MAP/Brokensha. P42: MAP/Olivier Aubert. P43: INRA/Salichon. P44: INRA/J.Weber, G.Cattiau, Olivier Aubert, C.Slagmulder. P45-46: INRA. P47: Tauno Korhonen, Hannu Hautala. P48: RMN-J.J.Sauciat – MAP/Patrick Dewarez. P49: MAP/N.&E. Brokensha. P50: MAP/Silvana Reggiardo. P51: R. Battinger – MAP/Silvana Reggiardo. P53-54: INRA/Elmmag, A.Beguey. P55: INRA/G.Coquerelle, C.Slagmulder - MAFF. P56: INRA/P.Notteghem. P57: MAP. P58: MAP/P.Bonneau. P59: INRA - MAP.

Esta obra es una publicación del CEJA.

La Comisión Europea no se responsabiliza del uso que se pueda hacer de las informaciones contenidas en la presente publicación.



Manual 4

La explotación ganadera en Europa



La explotación ganadera en Europa

La explotación ganadera en Europa

	pág.
Ganado ovino en Escocia	4
La profesión de ganadero, una profesión diferente de las demás ...	6
¿Qué animales criamos en Europa?	8
¿Cuándo hemos empezado a criar animales?	10
Una explotación ganadera para obtener campeones	12
Los métodos de explotación ganadera	14
La explotación ganadera en las regiones difíciles	16
La trashumancia o el gran viaje estival	18
La alimentación de los animales	20

El ganado vacuno

Pero, ¡cuántas razas!	22
La producción de leche	24
La leche: un producto precioso y frágil	26
La transformación de la leche	29



El ganado ovino

El ovino: un animal adaptado a todos los medios	30
¿Cómo se cría el ganado ovino?	32
Leche, carne, lana: ¡cuántos productos buenos!	34

El ganado caprino

La explotación del ganado caprino, una especialidad de los países del Sur	36
---	----

El ganado porcino

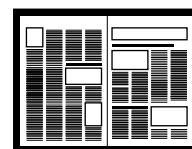
El ganado porcino: organización de la explotación ganadera	38
La explotación del ganado porcino hoy: intensiva pero también tradicional	40

Las aves de corral

Gallinas y pollos	42
Ocas, patos, pavos, pintadas...	44

El reno

El reno, la ganadería del extremo Norte de Europa	46
---	----



El caballo

El caballo: más que una simple ganadería	48
--	----

Las explotaciones ganaderas especializadas

La apicultura	50
Los animales de piel	52
Las explotaciones ganaderas muy especializadas	54

El paisaje

Ganadería y paisaje	56
---------------------	----

La actualidad

Ganadería y actualidad	58
------------------------	----

Fichas

60

Las palabras difíciles

65



Me dedico a criar ganado ovino en Escocia

Nos hemos ido al reencuentro de George, en Kinross, quien nos ha hablado de su oficio.



– ¿Cómo llegas a ser agricultor?

«Una vez finalizados mis estudios secundarios, me matriculé en un instituto de formación profesional para aprender el oficio. Después de eso, mi padre y yo nos convertimos en socios. Poseemos dos explotaciones agrícolas con una extensión total de 230 hectáreas*, una parte de la cual está cedida en arrendamiento. Nuestra cabaña* comprende 1.500 ovejas, además de carneros y corderos. También cultivamos cereales, nabos y coles rizadas, una parte de la producción la destinamos a la venta. Mi familia trabaja aquí desde el año 1930.»



– ¿Qué haces cada día?

«Mi trabajo cotidiano varía mucho según la estación del año. Los ovinos están al aire libre durante todo el año, lo que significa que todos los días debo recorrer grandes distancias en moto o en un 4x4 para ver si todo va bien. También tengo perros ganaderos que me ayudan a vigilar y a desplazar mis rebaños. Son muy obedientes y han recibido un entrenamiento específico para trabajar con este tipo de ganado. Sus nombres son Queen, Bob y Gyp.»



George con su perro Bob

– ¿Cómo se desarrolla un año en la vida de un criador de ganado ovino?

En otoño: el apareamiento

«Para un criador de ovinos, el año se inicia en otoño, con la preparación para la reproducción. Tenemos dos razas de ovejas: las *Scottish Blackfaces* (Cabezas negras escocesas) y las *Greyfaces* (Cabezas grises). Por lo que respecta a los carneros, disponemos de diferentes razas: la *Suffolk*, la *Texel*, la *Charolais*, la *Cheviot* y la *Bluefaced Leicester*.»

En invierno: no queda hierba en los prados

«En Escocia, los inviernos son largos, fríos y húmedos. La hierba deja de crecer en los prados. En esta estación, debo proporcionar alimento a mi ganado, fundamentalmente ensilado* de hierba.

Los ovinos se alimentan también de heno*. Cuando se acerca el momento del parto* de la oveja, proporcionamos al ganado una alimentación complementaria a base de cebada y de concentrados* para un aporte energético adicional.»



En invierno, George alimenta el ganado ovino con heno.

En primavera: el parto de las ovejas

«Los partos* se inician en el mes de abril y terminan a finales del mes de mayo. La primavera es una época del año en la cual estoy muy ocupado. Se conducen las ovejas hasta recintos especiales. Una vez allí, podemos vigilarlas más de cerca. No contratamos a ningún trabajador adicional, por eso, tanto mi padre como yo estamos muy ocupados durante estos dos meses. Los animales deberán ser vigilados constantemente. Por norma general, las *Greyfaces* tienen dos crías. Cuando las

ovejas tienen tres crías, la tercera debe ser adoptada por otra hembra que sólo haya tenido una cría. Las *Blackies* o los ovinos de las colinas, tienen una sola cría. Todos los corderos permanecen junto a su madre hasta el destete*, que tiene lugar a mediados del mes de agosto.»

En verano: el esquila

«En el mes de junio, se reúne a todo el ganado para el esquila, con la ayuda de Queen, Bob y Gyp. También es el momento ideal para controlar el estado de salud de las ovejas y sus crías. En esta época del año, contratamos a trabajadores especializados para ayudarnos en esta tarea. Esquilamos una media de 400 ovinos por día. En 3 ó 4 días, el trabajo se da por terminado. Por lo que se refiere a los corderos, conservan su lana puesto que ésta todavía no ha crecido lo suficiente. Toda la lana se vende a una empresa con base en Inglaterra.»

– ¿Los ovinos precisan cuidados especiales?

«Se aplican tratamientos en diferentes épocas. En el mes de marzo, se procede a la vacunación de las ovejas preñadas contra una serie de enfermedades. En los meses de junio y octubre, reunimos a los borregos para el baño. Para ello, se sumergen en un balde de agua que contiene un producto químico que elimina los insectos que se alojan en su lana. También es necesario cortar las pezuñas de los animales de una a dos veces al año. Es lo que se ha dado en llamar el cuidado de las pezuñas.»



El cuidado de las pezuñas

– ¿Cómo tiene lugar la venta de los animales?

«A partir del mes de noviembre, se procede a la venta de entre 500 y 600 corderos en los mercados ganaderos de Stirling. El resto de los animales permanece en los campos de nabos y de coles rizadas durante el invierno. Estos corderos se venderán en la primavera. El ensilado* y el heno* se reservan para los animales adultos. Soy miembro de un programa de garantía de la calidad que comprueba si crío y produzco ganado ovino de buena calidad. Así, mi ganado podrá portar una marca que certifica esta buena calidad.»



Las ovejas *Greyfaces*

– ¿Te gusta tu profesión?

«Ser agricultor significa también mucho trabajo de oficina. Después de la jornada de trabajo con el ganado, debo hacer un poco de papeleo. A pesar de ello, me gusta mucho mi profesión y mi estilo de vida. Ya cuando era pequeño, sólo deseaba convertirme en agricultor como mi padre.» ■



La profesión de ganadero, una profesión diferente de las demás...

Ser ganadero significa trabajar con los animales, es decir, ¡con seres vivos! Y entonces, ¿qué debe hacer un ganadero, cada día, para cuidar de su rebaño?



Alimentar a sus animales

El ganadero debe alimentar a sus animales, mañana y tarde, todos los días del año. Por tanto, debe prestar mucha atención y organizar con eficacia la alimentación de sus animales, la cual puede variar, no sólo en función de la edad de los mismos, sino también con las estaciones. Además, deberá hacer acopio de reservas para el invierno: organizar el abastecimiento de heno* o de ensilado*, ya se trate de ganado vacuno* o de ganado ovino*.

Muchos ganaderos tienen cultivos propios y producen ellos mismos la mayoría de los alimentos para su ganado. En la cría de otros tipos de animales como pueden ser el cerdo o las aves de corral, los ganaderos recurren también a otros productores ajenos de alimentos.

Velar por su salud

El ganadero vela también por la buena salud de sus animales: la forma de alimentación, el lugar de alojamiento y el darles la posibilidad de desplazarse son aspectos importantes para la salud de los animales.

Debe saber observarlos: así, cuando un animal cojea, ha dejado de comer o ha dejado de rumiar, puede ser síntoma de un problema de salud. El agricultor ha de saber procurarles la mayor parte de los cuidados: curar llagas o heridas, limpiar un pie lastimado... Pero, en ocasiones, tendrá que llamar al veterinario*: para diagnosticar una enfermedad, para recetar medicamentos, para asistir en partos difíciles, para hacer una toma de sangre o para curar una herida grave.

Será preciso prestar una atención especial después del nacimiento de las crías y ayudar a la hembra en el parto*: el ganadero debe asegurarse de que la hembra se encuentre tranquila y en un lugar limpio. Cuando por fin la cría se pone a mamar, el ganadero sabe que todo está en orden.



El agricultor distribuye alimentos a sus vacas.



El agricultor ayuda en el parto de la oveja.

Renovar el rebaño

Los animales de un rebaño se renuevan constantemente. En el caso de una explotación de ganado vacuno de leche, el ganadero sustituye las vacas cuando han tenido entre 3 y 5 crías. En ese momento, las vacas son enviadas al matadero y son sustituidas por terneras* de su propio rebaño o por terneras adquiridas a otros ganaderos.

Un ganadero que se dedica al cebo de animales, comprará los animales jóvenes en un mercado o a otro ganadero «criador», o bien los produce él mismo. Una vez alcancen el tamaño deseado, los venderá para su consumo. Un criador de ganado lechero tiene varias categorías de animales en su explotación: terneras, terneros, vacas de diferentes edades. Éste debe organizar y planificar la composición de su rebaño a lo largo de todo el año.



Los corderos se distribuyen en lotes para la venta.

El manejo de los animales

Cuando uno es ganadero, es preciso saber cómo acercarse a los animales y conocer los gestos más apropiados para prodigarles cuidados, atarlos o conducirlos hacia un lugar concreto. Ante todo, no hay que tener miedo ni cometer errores... una coza o una cornada pueden resultar muy peligrosos.



El ganadero muestra cómo acercarse a una cabra



¿Sabes qué tipo de animales se crían en tu región? No dudes en ponerte en contacto con un ganadero: éste te podrá ayudar a descubrir su profesión.

Castrar a los animales

Antes de la mecanización de la agricultura, se utilizaban los animales para trabajar la tierra. Se precisaban animales fuertes, pero muy tranquilos. Ahora bien, el toro demostró que podía tener un comportamiento demasiado fogoso y, de este modo, se prefería la utilización del buey, que es el macho castrado. En el caso del macho, la castración consiste en la eliminación de los testículos. Es una operación que se practica cuando el animal todavía es joven y, a partir de ese momento, éste no podrá utilizarse para la reproducción ya que es estéril. Pero también es mucho más tranquilo.

En la actualidad, la castración se sigue practicando, sobre todo, en el caso del ganado porcino para que la carne no desprenda un olor tan fuerte.



¿Qué animales criamos en Europa?

Cada país, cada región tiene su historia y sus tradiciones de explotación ganadera. Pero paralelamente a estas tradiciones, también hay novedades en el panorama de la ganadería en Europa.

Las tradiciones

En otro tiempo, el ganadero trabajaba con los animales de su entorno más inmediato. Por este motivo, en ciertas regiones se ha practicado siempre la explotación del ganado vacuno u ovino*, en tanto que en otras se practicaba la explotación de las aves de corral*.

Por ejemplo, en los Alpes, en Austria, Italia o Francia, se practica desde hace mucho tiempo la explotación del ganado vacuno para producir la leche que sirve para elaborar quesos famosos como el *emmental*, el *fontina* en el valle de Aosta en Italia o el *comté* en el Jura en Francia.

Rebaño de ovinos en las landas escocesas



En regiones con un clima más duro, encontraremos preferentemente ganado ovino, ya que este tipo de ganado es más resistente y menos exigente por lo que respecta a la alimentación: éste es el caso de Irlanda y Escocia. El ovino es, además, el animal que se puede alimentar con la seca vegetación de los países de clima más cálido, como Grecia o España.

En España, se siguen explotando razas locales de cerdo para elaborar el jamón de *Pata Negra* o *Ibérico*.



Rebaño de bovinos en los Alpes

Explotación del reno en Finlandia



En los países más nórdicos, la explotación del reno está muy extendida. Este animal está especialmente adaptado a los rigores del clima.

Europa constituye un auténtico mosaico de diferentes tipos de explotación ganadera.

Las novedades

Animales de otros continentes

Desde siempre, el hombre ha intentado introducir y explotar nuevas especies procedentes de otros lugares. El pavo llegó a Europa hace ya 5 siglos, gracias a Cristóbal Colón que lo trajo consigo de América del Norte.

Hoy en día, en Europa se cría el visón, ¡o incluso el avestruz! Es, ante todo, una forma de generar novedades para los consumidores y hacerles descubrir carnes de otros sabores.

A veces, lo que se encuentra en el origen de la introducción de nuevas especies son también problemas más prácticos: así, para limitar los incendios forestales en la zona mediterránea, se introdujo la llama, animales conocidos para su capacidad para desbrozar.



Animales introducidos recientemente en Europa: avestruces y llamas

Zonas de explotación ganadera concentrada

Todavía quedan regiones en las que se practica la explotación ganadera de forma tradicional conocidas por su jamón (*La Friuli* en Italia, *la Selva Negra* en Alemania, *las Ardenas* en Francia o *Andalucía* o *Extremadura* en España...). No obstante, hoy en día, lo esencial de la explotación ganadera intensiva del cerdo (véase la página 15) se concentra en una zona que se extiende desde la Bretaña, en Francia, hasta Dinamarca (véase ficha página 64). España es también un gran productor de ganado porcino: las explotaciones ganaderas intensivas se encuentran en el norte del país.



La explotación ganadera del cerdo

Pero, ¿a qué se debe esta concentración? Una de las razones se desprende del hecho de que ciertos alimentos para estos animales proceden de países muy lejanos: la mandioca de Asia y la soja de América. Estos productos llegan hasta nuestros países por barco. Por tanto, es preferible desarrollar estas explotaciones ganaderas en las proximidades de puertos marítimos, para limitar al máximo el transporte de estos alimentos. No obstante, esta concentración de animales no deja de plantear ciertos problemas, sobre todo para el medio ambiente (véase la página 59).

Principales animales de la explotación ganadera en la Unión Europea

Ganado vacuno 82 millones	Cabras 12 millones	Ovinos 95 millones	Cerdos 123 millones
del cual, son vacas lecheras 21 millones	Gallinas ponedoras 350 millones		Renos 400.000